



No. 153

N° 153

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Thursday  
March 24, 2016

Jeudi  
24 mars 2016

---

**PRAYERS****9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 100, An Act to enact the Ontario Trails Act, 2015 and to amend various Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

**PRIÈRES****9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 100, Loi édictant la Loi de 2015 sur les sentiers de l'Ontario et modifiant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 13, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.****ORAL QUESTIONS****DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 166, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2016.

Carried on the following division:-

**10 H 30****QUESTIONS ORALES****VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 166, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 52**

Albanese	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Anderson	Dickson	MacCharles	Naqvi
Baker	Dong	Malhi	Oraziotti
Ballard	Duguid	Mangat	Potts
Berardinetti	Flynn	Martins	Qadri
Bradley	Fraser	Matthews	Rinaldi
Chan	Gravelle	Mauro	Sandals
Colle	Hoggarth	McGarry	Sergio
Coteau	Hoskins	McMahon	Sousa
Crack	Hunter	McMeekin	Takhar
Damerla	Jaczek	Milczyn	Vernile
Del Duca	Kiwala	Moridi	Wong
Delaney	Lalonde	Murray	Wynne

**NAYS / CONTRE - 35**

Arnott	Gates	MacLaren	Tabuns
Bailey	Gélinas	Mantha	Taylor
Barrett	Gretzky	Martow	Thompson
Campbell	Hardeman	McDonell	Vanthof
Clark	Hatfield	Miller <small>(Parry Sound-Muskoka)</small>	Walker
Coe	Hillier	Natyshak	Wilson
DiNovo	Horwath	Nicholls	Yakabuski
Fedeli	Hudak	Pettapiece	Yurek
Forster	Jones	Scott	

Third Reading of Bill 166, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2016.

Carried on the following division:-

Troisième lecture du projet de loi 166, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 52**

Albanese	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Anderson	Dickson	MacCharles	Naqvi
Baker	Dong	Malhi	Oraziotti
Ballard	Duguid	Mangat	Potts
Berardinetti	Flynn	Martins	Qaadri
Bradley	Fraser	Matthews	Rinaldi
Chan	Gravelle	Mauro	Sandals
Colle	Hoggarth	McGarry	Sergio
Coteau	Hoskins	McMahon	Sousa
Crack	Hunter	McMeekin	Takhar
Damerla	Jaczek	Milczyn	Vernile
Del Duca	Kiwala	Moridi	Wong
Delaney	Lalonde	Murray	Wynne

**NAYS / CONTRE - 35**

Arnott	Gates	MacLaren	Tabuns
Bailey	Gélinas	Mantha	Taylor
Barrett	Gretzky	Martow	Thompson
Campbell	Hardeman	McDonell	Vanthof
Clark	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Coe	Hillier	Natyshak	Wilson
DiNovo	Horwath	Nicholls	Yakabuski
Fedeli	Hudak	Pettapiece	Yurek
Forster	Jones	Scott	

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 11:51 a.m.

À 11 h 51, la Chambre a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Mr. Hatfield assumes ballot item number 29 and Mr. Natyshak assumes ballot item number 71.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

First Report 2016 (Sessional Paper No. 601).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Ms. Naidoo-Harris moved adjournment of the debate.

Carried.

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Rapport premier 2016 (Document sessionnel n° 601).

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

M<sup>me</sup> Naidoo-Harris propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

**PETITIONS**

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-79) Ms. DiNovo.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. Martins.

Affordable housing units (Sessional Paper No. P-181) Ms. DiNovo.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mr. Ballard.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Coe and Mr. MacLaren.

Reversing course on current hydro policies. (Sessional Paper No. P-298) Mr. Arnott.

Elder Abuse (Sessional Paper No. P-306) Ms. Wong.

Rural community schools (Sessional Paper No. P-309) Mr. Natyshak.

Seniors' drug costs (Sessional Paper No. P-314) Mr. Gates.

Community Living Chatham-Kent (Sessional Paper No. P-318) Mr. Nicholls.

Recognition of Doris Ward (Sessional Paper No. P-319) Mr. Berardinetti.

**PÉTITIONS**

The Acting Speaker (Mr. Arnott) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in her office on March 24, 2016.

Bill 166, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2016.

Le président suppléant (M. Arnott) a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la Lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son bureau le 24 mars 2016.

Projet de loi 166, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2016.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Mrs. Albanese moved,

Second Reading of Bill 145, An Act to proclaim the month of November as Albanian Heritage Month.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

M<sup>me</sup> Lalonde moved,

Private Members' Notice of Motion No. 64:-

That, in the opinion of this House, to recognize the important contribution of women to Ontario's history and to acknowledge the need for greater representation of women in politics, two statues honouring Rae Luckock and Agnes Macphail, the first two women elected to the Legislative Assembly of Ontario, should be erected on the grounds of the Legislative Assembly of Ontario.

Debate arose.

Carried.

Mr. Barrett moved,

Second Reading of Bill 162, An Act to establish a commission of inquiry into illegal trade and trafficking of people, drugs, money, tobacco and weapons.

Debate arose.

Lost.

On motion by Mr. Bradley, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 4:11 p.m.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Albanese propose,

Deuxième lecture du projet de loi 145, Loi proclamant le mois de novembre Mois du patrimoine albanais.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

M<sup>me</sup> Lalonde propose,

Avis de motion émanant des députés n° 64 :-

That, in the opinion of this House, to recognize the important contribution of women to Ontario's history and to acknowledge the need for greater representation of women in politics, two statues honouring Rae Luckock and Agnes Macphail, the first two women elected to the Legislative Assembly of Ontario, should be erected on the grounds of the Legislative Assembly of Ontario.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

M. Barrett propose,

Deuxième lecture du projet de loi 162, Loi visant la création d'une commission d'enquête sur le commerce et le trafic illicites de personnes, de drogues, d'argent, de tabac et d'armes.

Il s'élève un débat.

Rejetée.

Sur la motion de M. Bradley, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 11, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-35) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Matthews House Hospice (Sessional Paper No. P-64) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Lower Hydro Rates (Sessional Paper No. P-256) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-257) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.  
 Rent controls for Retirement Type Communities (Sessional Paper No. P-272) (Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated March 24, 2016 (No. 602) (Tabled March 24, 2016).

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Stop the Municipal Land Transfer Tax (Sessional Paper No. P-287):  
 (Tabled February 22, 2016) Mr. Pettapiece.

---